

REGOLE FONDAMENTALI.

1. Porre sempre la massima attenzione quando si maneggia l'arma e quando si inserisce o si estrae la stessa dalla fondina.
2. Tutte le fondine della serie Shockwave nascono e sono adatte ad una sola specifica arma di serie indicata dalla casa costruttrice.
3. Non utilizzare mai fondine, indicate dalla Vega Holster per una specifica arma, con una qualsiasi altra arma non specificata.
4. Non utilizzare mai fondine, indicate dalla Vega Holster per una specifica arma di serie, con la stessa modificata in una sua qualsiasi parte o avente un qualsiasi accessorio montato, anche se originale.
5. Porre sempre l'arma in fondina con il cane in posizione di completo riposo (senza colpo in canna).
6. Non armare e non toccare mai il cane quando l'arma è in fondina.
7. Non modificare mai le fondine Vega Holster in una qualsiasi delle sue parti.
8. Non modificare o utilizzare parte o componenti di altre ditte sulle fondine Vega Holster.

9. Non modificare o utilizzare parti o componenti della stessa ditta Vega Holster se non specificatamente indicate come compatibili con tali modelli.
10. In caso di un qualsiasi dubbio sul funzionamento o sulla mancata compatibilità arma-fondina, cessarne immediatamente l'utilizzo.
11. È sempre raccomandata una buona sezione di allenamento prima dell'utilizzo di una nuova fondina, sia per prendere confidenza con i nuovi meccanismi di sicurezza, sia per controllare la giusta compatibilità arma-fondina. In particolare sulle tipologie di fondine adatte all'uso tattico o in divisa, dove spesso i sistemi di sicurezza sono più di uno e dove le situazioni di stress in cui potete incorrere sono molteplici, è necessario conoscere bene la propria arma e la propria custodia in tutti i suoi funzionamenti e meccanismi. Fare sezioni di allenamento, dove vengono replicate varie tipologie di situazioni di fronte alle quali ci si può trovare. E, in particolare, fare attenzione a quelle più soggette a stress.

12. Si raccomanda sempre il completo controllo delle varie parti componenti: viti, scatti, molle in particolare, del giusto funzionamento delle sicure prima di ogni utilizzo e di procedere sempre anche con il controllo dei supporti passanti e dei relativi meccanismi di chiusura, rotazione e attacco.
13. Fare sempre attenzione che un qualsiasi indumento, anche in una sua minima parte, una volta posizionata la fondina, non interferisca con i sistemi di sicurezza presenti. L'eventuale interferenza potrebbe causare il malfunzionamento dei sistemi di sicurezza e provocare gravissimi inconvenienti.
14. È completa responsabilità dell'acquirente e/o utilizzatore finale, il giusto utilizzo e/o funzionamento della fondina, essendo impossibile per il fabbricante e/o il rivenditore controllare che tutte le regole ed i passaggi descritti, impliciti e/o espliciti, siano stati letti, ben recepiti e messi in atto.
15. Non perdere mai il presente libretto di istruzioni e possibilmente portarlo sempre con sé in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento o nel caso di acquisto di parti accessorie in esso descritte.
16. In caso di un qualsiasi dubbio o necessità di ulteriori spiegazioni, non usare la fondina e rivolgersi al proprio rivenditore specializzato e, se necessario, all'ufficio di competenza Vega Holster.

FUNDAMENTAL RULES

1. Take the utmost care when handling the weapon and when inserting or drawing the firearm from the holster.
2. All the holsters in the Shockwave series are specially made and modified by the manufacturers for a specific weapon of an indicated series.
3. Never use the holster with any weapon that is not specifically indicated by Vega Holster.
4. Never use the holster, indicated by Vega Holster for a specific weapon in the series, with any firearm that has been modified in any way or that has had any accessories mounted to it, even if they are original components.
5. Always place the firearm in the holster with the hammer in a completely secure position (and with the barrel unloaded).
6. Never cock or touch the hammer when the firearm is in the holster.
7. Never modify any part of a Vega Holster.
8. Don't modify or use any parts or components of any other brands on a Vega holster.
9. Don't modify or use any original parts or components of the Vega Holster brand unless it has been specifically indicated as compatible with this model.
10. In the event of any doubt about the functioning or the lack of compatibility of the weapon and holster, cease using the holster immediately.
11. A good practice session is always recommended before using a new holster in order to gain some confidence with the new safety mechanisms and to check the correct compatibility of the weapon and holster. In particular for the types of holsters that are adapted for tactical use or with the use of a uniform, in which the safety systems are more than one and in which the situations of stress that can be encountered are multiple. It is necessary to know your weapon and your own holster well, in all its functions and mechanisms. Have many practice sessions where the various typologies of situations you could face are replicated, paying close attention to situations that cause high levels of stress.
12. It is recommended that a complete check of the various components is carried out: screws, clicks, springs and in particular, the correct functioning of the safety before each use and always proceed to check the supporting belt slots and the relative closing, rotating and attack mechanisms.
13. Always take care of any clothing once the holster has been positioned that they do not interfere with the present safety systems, in any way. Any possible interference could cause the malfunctioning of the safety systems and could provoke serious inconveniences.
14. It is the complete responsibility of the buyer and/or the end user for the correct use and/or functioning of the holster as it is impossible for the manufacturer and/or the vendor to check that all the rules and steps that have been described either implicitly or explicitly, will have been well read.

received or put into action.

15. Never lose this instruction manual and if possible always bring it with you so that you can consult it at any moment or in case you need to buy accessories that are described in it.
16. If in any doubt or if you require any ulterior explanations, do not use the holster and consult with your specialized dealer and if necessary with the Competency Office of Vega Holster.

REGOLE FONDAMENTALI.

1. Prestar siempre la máxima atención cuando se maneja el arma y cuando se introduce o se extrae la misma de la funda.
2. Todas las fundas de la serie Shockwave nacen y son adecuadas para una única y específica arma de serie indicada por la casa fabricante.
3. No utilizar nunca fundas, indicadas por Vega Holster para una específica arma, con cualquier otra arma no especificada.
4. No utilizar nunca fundas, indicadas por Vega Holster para una específica arma de serie, si ésta ha sido modificada en un cualquier parte o tiene montado cualquier tipo de accesorio, aunque fuera original.
5. Colocar siempre el arma en la funda con el gatillo en posición de completa seguridad (con recámara vacía).
6. No armar y no tocar nunca el gatillo cuando el arma está en la funda.
7. No modificar nunca las fundas Vega Holster en ninguna de sus partes.
8. No modificar ni utilizar piezas o componentes de otras empresas en las fundas Vega Holster.

9. No modificar ni utilizar piezas o componentes Vega Holster, a menos que no sean específicamente indicadas como compatibles con tales modelos.
10. En caso de dudas sobre el funcionamiento o sobre la incompatibilidad arma-funda, dejar de utilizarla inmediatamente.
11. Es siempre aconsejable una buena sesión de entrenamiento antes de la utilización de una nueva funda, tanto para familiarizarse con los nuevos mecanismos de seguridad, como para controlar la correcta compatibilidad arma-funda. En particular en las tipologías de fundas adecuadas para uso táctico o en uniforme, donde a menudo los sistemas de seguridad son más de uno y donde las situaciones de estrés en las que nos podemos encontrar son múltiples, es necesario conocer bien el arma y la funda en todos sus funcionamientos y mecanismos. Efectuar sesiones de entrenamiento en las que se reproducirán diferentes tipos de situaciones que se nos pueden presentar. Y, en particular, prestar atención a esas situaciones más sujetas a estrés.

12. Se recomienda siempre el completo control de las varias piezas que la componen: tornillos, mecanismos de enganche, resortes en particular, del correcto funcionamiento de los seguros antes de cada utilización y de efectuar siempre el control de los soportes pasantes y de los relativos mecanismos de cierre, rotación y anclaje.
13. Prestar siempre atención que ninguna prenda, incluso en una mínima parte, una vez colocada la funda, interfiera con los sistemas de seguridad presentes. La eventual interferencia podría causar el mal funcionamiento de los sistemas de seguridad y provocar gravísimos inconvenientes.
14. El comprador y/o usuario final será completamente responsable de la correcta utilización y/o funcionamiento de la funda, siendo imposible para el fabricante y/o el revendedor controlar que todas las reglas y los pasos descritos, implícitos y/o explícitos, hayan sido leídos, comprendidos y puestos en práctica.
15. Así parte o accesorio no indicados por Vega Holster para una específica Arma de serie con la misma Modificada en una su No perder nunca el presente folleto de instrucciones y posiblemente llevarlo siempre consigo para poderlo consultar en cualquier momento o en caso de compra de los accesorios descritos en el mismo.
16. En caso de dudas o necesidad de ulteriores explicaciones, no utilizar la funda y dirigirse al revendedor especializado y, si fuera necesario, a la oficina competente Vega Holster.

Guida all'uso.

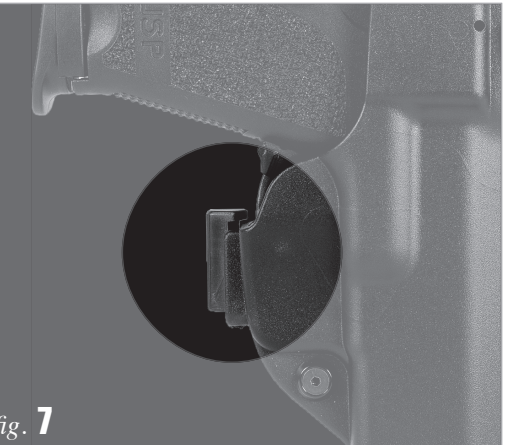
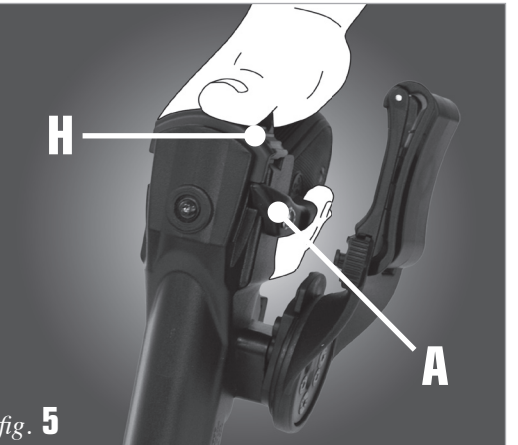
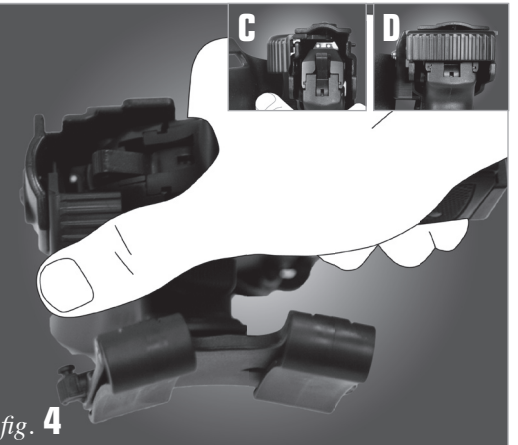
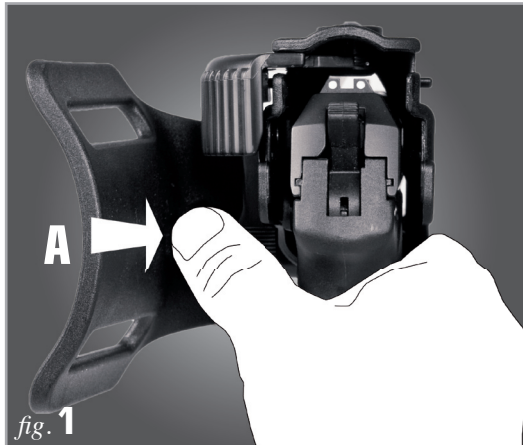
I modelli di fondina shockwave disponibili sono 2:
Shockwave Duty (SHWD) destinata ad un uso professionale in divisa o tuta operativa, ha un doppio sistema di sicurezza e può montare varie tipologie di passanti.
Shockwave Concealment (SHWC) destinata ad un uso professionale in abito civile o sportivo, ha un sistema di sicurezza e può montare varie tipologie di passanti.

User's Guide.

2 models of fondina shockwave holsters are available:
Shockwave Duty (SHWD) is designed for a professional use, with uniforms or operative clothing. It has a double safety system and can be mounted onto various types of belt slots.
Shockwave Concealment (SHWC) is designed for a professional use with civilian or sporty clothing. It has a safety system and can be mounted onto various types of belt slots.

Guía para el uso.

Los modelos de funda shockwave disponibles son 2:
Shockwave Duty (SHWD) para uso profesional de uniforme o con mono táctico, tiene un doble sistema de seguridad y puede montar diferentes tipologías de soportes pasantes.
Shockwave Concealment (SHWC) para uso profesional de paisano o con prendas deportivas, tiene un sistema de seguridad y puede montar diferentes tipologías de soportes pasantes.



SHWD Shockwave Duty

Al momento dell'acquisto, controllare sempre che la fondina sia compatibile con la propria arma leggendo bene le etichette adesive poste sull'involucro, non usare mai questa tipologia di fondine con armi non presenti sulle descrizioni.

Al primo uso, disarmare completamente l'arma e provare la giusta funzionalità della fondina.

Se non già aperta, aprire la parte superiore della fondina disinserendo la sicura superiore. Per disinserire tale sicura, fare pressione con il dito pollice sulla leva A **fig. 1** verso il basso e vedere che la parte superiore della copertura sia completamente ruotata verso l'interno, fra il corpo della fondina ed il supporto cintura, lasciando libero il passaggio dell'arma.

Inserendo l'arma e facendo una leggera pressione verso il basso, il ponticello andrà ad urtare contro il cuneo B **fig. 2** del secondo sistema di sicura posto all'interno della fondina.

Tale cuneo di forma, atto a fare scivolare il ponticello al di sotto, andrà a bloccare l'arma.

Impugnare completamente l'arma senza toccare altre parti della fondina e provare, con un movimento verso l'alto, a togliere l'arma dalla fondina **fig. 3**. Se l'arma non si estrae, il sistema di sicurezza B è funzionante.

Provare ad inserire il sistema superiore. Con arma in fondina, impugnare l'arma e con il dito pollice, facendo pressione sulla superficie zigrinata della copertura girevole, portarla dalla posizione C alla posizione D **fig. 4**. Attenzione: sentire bene lo scatto della leva A **fig. 5** che va a bloccare la parte finale della copertura girevole H.

A questo punto la fondina è in completa sicurezza con i due sistemi inseriti.

Per estrarre, impugnare l'arma e fare pressione con il dito pollice sulla leva A **fig. 1** verso il basso e vedere che la parte superiore della copertura sia completamente ruotata verso l'interno, fra il corpo della fondina ed il supporto cintura, lasciando libero il passaggio dell'arma. Contemporaneamente (per un'estrazione veloce) o in un secondo momento (per un'estrazione normale), nel movimento di impugnatura dell'arma, tenere allungato, ma sempre semi-piegato, il dito medio **fig. 6** e farlo ingaggiare la leva con superficie leggermente rigata di sgancio, posta all'altezza del ponticello dell'arma **fig. 7**. Il movimento sarà in direzione della fondina. Premendo la leva fino a fine corsa, il cuneo interno che blocca il ponticello rientra e va a liberare il ponticello. Ora potete estrarre l'arma.

Le fondine della serie Shockwave danno l'opportunità di regolare la fr-

I

zione dell'arma agendo su una vite di ritenzione posta al di sotto del ponticello. Per aumentare o diminuire la frizione, agire sulla vite con una qualsiasi chiave di passo, fino a trovare il giusto bilanciamento adatto alle vostre esigenze (attenzione questa regolazione è molto sensibile e può influire sul sistema di sicurezza inferiore della fondina, quindi, in caso di mal funzionamento, tornare alla posizione originale della vite).

SHWC Shockwave Concealment

Al momento dell'acquisto controllare sempre che la fondina sia compatibile con la propria arma leggendo bene le etichette adesive poste sull'involucro. Non usare mai queste tipologie di fondine con armi non presenti nelle descrizioni.

Al primo uso, disarmare completamente l'arma e provare la giusta funzionalità della fondina.

Inserendo l'arma e facendo una leggera pressione verso il basso, il ponticello andrà ad urtare contro il cuneo B **fig. 2** del sistema di sicura posto all'interno della fondina.

Tale cuneo, di forma atta a fare scivolare il ponticello al di sotto, andrà a bloccare l'arma.

Impugnare completamente l'arma senza toccare altre parti della fondina e provare, con un movimento verso l'alto, a togliere l'arma dalla fondina **fig. 3**. Se l'arma non si estrae, il sistema di sicurezza B è funzionante.

Provare ad inserire il sistema superiore. Con arma in fondina, impugnare l'arma e con il dito pollice, facendo pressione sulla superficie zigrinata della copertura girevole, portarla dalla posizione C alla posizione D **fig. 4**. Attenzione: sentire bene lo scatto della leva A **fig. 5** che va a bloccare la parte finale della copertura girevole H.

A questo punto la fondina è in completa sicurezza con i due sistemi inseriti. Per estrarre, impugnare l'arma e fare pressione con il dito pollice sulla leva A **fig. 1** verso il basso e vedere che la parte superiore della copertura sia completamente ruotata verso l'interno, fra il corpo della fondina ed il supporto cintura, lasciando libero il passaggio dell'arma. Contemporaneamente (per un'estrazione veloce) o in un secondo momento (per un'estrazione normale), nel movimento di impugnatura dell'arma, tenere allungato, ma sempre semi-piegato, il dito medio **fig. 6** e farlo ingaggiare la leva con superficie leggermente rigata di sgancio, posta all'altezza del ponticello dell'arma **fig. 7**. Il movimento sarà in direzione della fondina. Premendo la leva fino a fine corsa, il cuneo interno che blocca il ponticello rientra e va a liberare il ponticello. Ora potete estrarre l'arma.

Le fondine della serie Shockwave danno l'opportunità di regolare la fr-

SHWD Shockwave Duty

The moment you purchase a holster, always check that it is compatible with your weapon ensuring you read the adhesive labels, positioned on the cover, well. Never use this type of holster with weapons that are not included in the descriptions.

The first time you use the holster completely disarm the weapon and try the correct functionality of the holster. If it is not already open, open the upper part of the holster, disengaging the upper safety. To disengage this safety, press down on lever A with your thumb **fig. 1** and see that the upper part of the cover is completely rotated towards the inside, between the body of the holster and the support belt, leaving the way clear for the weapon.

Inserting the weapon and pressing down lightly, the trigger guard will knock against grip wedge B in the second safety system **fig. 2** positioned on the inside of the holster.

The shape of this grip wedge enables the trigger guard to slide underneath and will lock the weapon into place.

Grip the weapon completely without touching any other part of the holster and try to remove the weapon from the holster pulling it upwards **fig. 3** If the weapon can not be drawn, safety system B is functioning.

Try to insert the upper system. With the weapon in the holster, grip the weapon with your thumb pressing onto the grained surface of the rotating cover. Bring it from position C to position D **fig. 4** Warning: ensure that you hear lever A click into position **fig. 5**, as that will block the end part of the rotating cover H.

At this point the holster is at a complete safety with both systems in place.

To draw the weapon, grip it and press down lever A with your thumb **fig. 1** and ensure that the upper part of the cover is completely rotated towards the inside, between the body of the holster and the support belt, leaving the way clear for the weapon.

Contemporarily (for a quick draw) or as a second movement (for a normal draw), as you grip the weapon, keep your middle finger stretched out but slightly bent **fig. 6** and let it engage with the ridged release lever positioned at the height of the trigger guard of the weapon **fig. 7** The direction of the movement will be towards the holster. Pressing the lever down completely, the internal grip wedge that blocks the trigger guard slides back to free the trigger guard. You can now draw the weapon.

The holsters of the Shockwave series give you the opportunity to regulate the friction of the weapon by turning a retention screw positioned underneath the trigger guard. To increase or decrease the friction, turn

U.S.A

the screw with any key or screwdriver, until you find the correct balance adapted to your needs. (Warning: this regulation is highly sensitive and can influence the safety system in the lower part of the holster, therefore, in the event of a malfunction, return the screw to its original position).

SHWC Shockwave Concealment

The moment you purchase a holster, always check that it is compatible with your weapon ensuring you read the adhesive labels, positioned on the cover, well. Never use this type of holster with weapons that are not included in the descriptions.

The first time you use the holster completely disarm the weapon and try the correct functionality of the holster.

Inserting the weapon and pressing down lightly, the trigger guard will knock against grip wedge B in the second safety system **fig. 2** positioned on the inside of the holster.

The shape of this grip wedge enables the trigger guard to slide underneath and will lock the weapon into place.

Grip the weapon completely without touching any other part of the holster and try to remove the weapon from the holster pulling it upwards **fig. 3** If the weapon can not be drawn, safety system B is functioning.

Now draw the weapon. With the weapon in the holster, grip the weapon with your thumb pressing onto the grained surface of the rotating cover. Bring it from position C to position D **fig. 4** Warning: ensure that you hear lever A click into position **fig. 5**, as that will block the end part of the rotating cover H.

At this point the holster is at a complete safety with both systems in place.

To draw the weapon, grip it and press down lever A with your thumb **fig. 1** and ensure that the upper part of the cover is completely rotated towards the inside, between the body of the holster and the support belt, leaving the way clear for the weapon. Contemporarily (for a quick draw) or as a second movement (for a normal draw), as you grip the weapon, keep your middle finger stretched out but slightly bent **fig. 6** and let it engage with the ridged release lever positioned at the height of the trigger guard of the weapon **fig. 7** The direction of the movement will be towards the holster. Pressing the lever down completely, the internal grip wedge that blocks the trigger guard slides back to free the trigger guard. You can now draw the weapon.

The holsters of the Shockwave series give you the opportunity to regulate the friction of the weapon by turning a retention screw positioned underneath the trigger guard. To increase or decrease the friction, turn

SHWD Shockwave Duty

En el momento de la compra, controlar siempre que la funda sea compatible con el arma leyendo las etiquetas adhesivas aplicadas sobre el embalaje, no usar nunca esta tipología de fundas con armas no presentes en las descripciones.

Para el primer uso, desarmar completamente el arma y asegurarse de la correcta funcionalidad de la funda.

Si no estuviera abierta, abrir la parte superior de la funda desactivando el seguro superior. Para desactivar tal seguro, hacer presión con el dedo pulgar sobre la palanca A **fig. 1** hacia abajo y comprobar que la parte superior de la cubierta esté completamente girada hacia el interior, entre el cuerpo de la funda y el soporte cinturón, dejando libre el paso del arma.

Introduciendo el arma y ejerciendo una ligera presión hacia abajo, el guardamonte chocará contra la cuña B **fig. 2** del segundo sistema de seguro situado en el interior de la funda.

Tal cuña, con una forma adecuada para hacer deslizar el guardamonte por debajo, bloqueará el arma.

Empuñar completamente el arma sin tocar otras partes de la funda y, con un movimiento hacia arriba, intentar extraer el arma de la funda **fig. 3**. Si el arma no se desenfunda, el sistema de retención B funciona.

Intentar activar el sistema superior. Con el arma en la funda, empuñar el arma y con el dedo pulgar, presionando sobre la superficie grafiada de la cubierta giratoria, llevarla de la posición C a la posición D **fig. 4**. Atención: se debe oír el clic de la palanca A **fig. 5** que bloqueará la parte final de la cubierta giratoria H.

Ahora la funda está en condiciones de completa seguridad con los dos sistemas activados.

Para desenfundar, empuñar la pistola y hacer presión con el dedo pulgar sobre la palanca A **fig. 1** hacia abajo y comprobar que la parte superior de la cubierta esté completamente girada hacia el interior, entre el cuerpo de la funda y el soporte del cinturón, dejando libre el paso del arma.

Al mismo tiempo que se efectúa el movimiento de empuñadura del arma (para una extracción rápida) o en un segundo momento (para una extracción normal), mantener siempre el dedo corazón semi-doblado **fig. 6** y hacerlo accionar la palanca de desenganche con superficie ligeramente estriada situada a la altura del guardamonte del arma **fig. 7**. El movimiento será en dirección de la funda. Presionando la palanca hasta el tope, el seguro interno que bloquea el guardamonte se retrae y deja libre el guardamonte. Ahora puedes extraer el arma.

ES

Las fundas de la serie Shockwave dan la oportunidad de ajustar la fricción del arma actuando sobre un tornillo de retención situado debajo del guardamonte. Para aumentar o disminuir la fricción, actuar sobre el tornillo con una llave cualquiera, hasta encontrar el equilibrio adecuado a tus exigencias (atención este ajuste es muy sensible y puede influir sobre el sistema de seguridad inferior de la funda, por lo tanto, en caso de mal funcionamiento, volver a colocar el tornillo en su posición original).

SHWC Shockwave Concealment

En el momento de la compra, controlar siempre que la funda sea compatible con el arma leyendo las etiquetas adhesivas aplicadas sobre el embalaje. No usar nunca esta tipología de fundas con armas no presentes en las descripciones.

Para el primer uso, desarmar completamente el arma y asegurarse de la correcta funcionalidad de la funda.

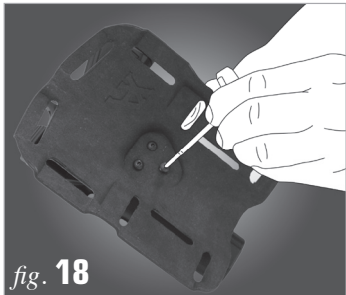
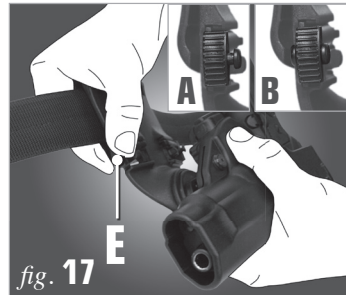
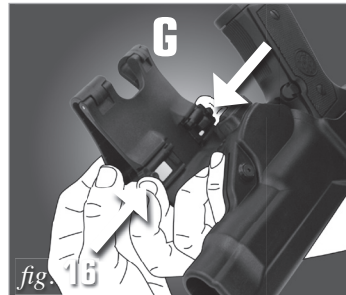
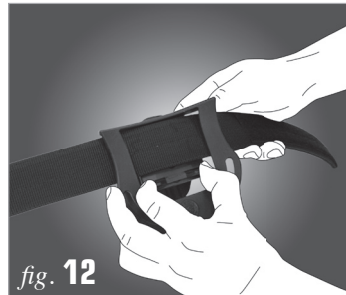
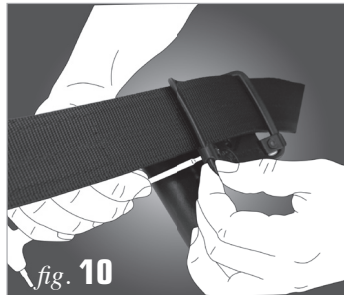
Introduciendo el arma y ejerciendo una ligera presión hacia abajo, el guardamonte chocará contra la cuña B **fig. 2** del sistema de seguro situado en el interior de la funda.

Tal cuña, con una forma adecuada para hacer deslizar el guardamonte por debajo, bloqueará el arma.

Empuñar completamente el arma sin tocar otras partes de la funda y, con un movimiento hacia arriba, intentar extraer el arma de la funda **fig. 3**. Si el arma no se desenfunda, el sistema de retención B funciona.

Para desenfundar, al mismo tiempo que se efectúa el movimiento de empuñadura del arma, mantener siempre el dedo corazón semi-doblado **fig. 6** y hacerlo accionar la palanca de desenganche con superficie ligeramente estriada situada a la altura del guardamonte del arma **fig. 7**. El movimiento será en dirección de la funda. Presionando la palanca hasta el tope, el seguro interno que bloquea el guardamonte se retrae y deja libre el guardamonte. Ahora puedes extraer el arma.

Las fundas de la serie Shockwave dan la oportunidad de ajustar la fricción del arma actuando sobre un tornillo de retención situado debajo del guardamonte. Para aumentar o disminuir la fricción, actuar sobre el tornillo con una llave cualquiera, hasta encontrar el equilibrio adecuado a sus exigencias (atención este ajuste es muy sensible y puede influir sobre el sistema de seguridad inferior de la funda, por lo tanto, en caso de mal funcionamiento, volver a colocar el tornillo en su posición original).



I SOSTITUZIONE DEI PASSANTI FONDINA.

Le fondine della serie Shockwave sono compatibili con diverse tipologie di passanti. Per intercambiarli è sufficiente agire sulle tre viti di fissaggio posteriori *fig. 8*. Quando si vanno a sostituire i passanti, assicurarsi che le viti siano ben strette e che il passante scelto non abbia movimenti particolari. Vi sono alcuni tipi di passanti che, per avere la fondina nella giusta posizione distante dal corpo, necessitano di spessori da interporre tra la fondina ed il supporto stesso. Questo tipo di distanziatore deve essere richiesto come accessorio venduto separatamente *fig. 9*.

Il passante cod. 8K26 è un passante adatto ad un porto più vicino al corpo.

La regolazione del passaggio della cintura avviene tramite 2 cursori. All'interno presentano una dentatura che va a frizionare con la stessa dentatura presente sul bordo dei due passaggi cintura. Per spostarli è sufficiente allentare la vite, posizionarli alla misura desiderata *fig. 10* e stringere nuovamente la vite. Tale passante ha 2 possibilità di altezza e 3 posizioni di inclinazione (Cross draw, Dritta o Inclinata in avanti). Per tali posizioni, fare coincidere le tre viti poste sul retro fondina con i tre fori della posizione desiderata *fig. 11* e poi stringerle.

Il passante cod. 8K27 è un passante del tipo PADDLE, adatto ad un porto più vicino al corpo. Questa tipologia di passante facilita l'estrazione della fondina, senza dover sfilbiare e togliere la cintura. La regolazione del passaggio della cintura avviene tramite 1 cursore *fig. 12*. Agendo con la dita pollice ed indice sulle due superfici zigninate laterali, si provoca il rialzo di queste due parti e lo scorrimento della regolazione. Raggiungere l'altezza desiderata e rilasciare le due parti, assicurandosi che il pezzo si incastrerà bene all'interno delle scanalature *fig. 13*. Tale passante ha 2 possibilità di altezza e 3 posizioni di inclinazione (Cross draw, Dritta o Inclinata in avanti). Per tali posizioni far coincidere le tre viti, poste sul retro fondina, con i tre fori della posizione desiderata *fig. 11* e poi stringerle.

Il passante cod. 8K23 è un passante adatto ad un porto per uso professionale, distanziato dal corpo. Il passaggio della cintura avviene tramite due grandi asole. Tale passante ha 2 possibilità di altezza e 3 posizioni di inclinazione (Cross draw, Dritta o Inclinata in avanti). Per tali posizioni far coincidere le tre viti, poste sul retro fondina, con i tre fori della posizione desiderata *fig. 11* e poi stringerle.

Il passante cod. 8K24 è un passante adatto ad un porto per uso professionale distanziato dal corpo. Il passaggio della cintura avviene tramite due grandi asole. Tale passante ha la possibilità, una volta montato sulla fondina, di cambiare l'inclinazione della stessa. Le posizioni sono 3 fisse (Dritta, Inclinata di circa 20° in avanti, Inclinata di circa 20° indietro per uso Cross draw) e 2 semifisse (Inclinazione in avanti o indietro di 90° soprattutto per utilizzo in auto. Tale posizione è semifissa perché si può riportare l'arma nella posizione leggermente inclinata di 20° con la semplice rotazione della fondina, senza agire su alcuna leva). Per raggiungere tali posizioni, impugnare la fondina nella parte bassa e con il pollice agire sulla leva L *fig. 14* spostandola lateralmente verso il corpo fondina stesso. Premendo, portare la fondina nella posizione a 20° e rilasciare la leva. Attenzione: agire leggermente sulla fondina fino a che la leva non sia scattata bene all'interno della propria posizione di fermo. Per l'inclinazione 90° non vi è un vero e proprio fermo, ma solamente una leggera ritenzione, questo per permettere di riportare l'arma nella giusta posizione, pronta per l'uso una volta scesi dall'auto. Anche questo passante ha 2 possibilità di altezza e 3 posizioni di inclinazione (Cross draw, Dritta o Inclinata in avanti) regolabili tramite viti. Per tali posizioni far coincidere le tre viti poste sul retro fondina con i tre fori della posizione desiderata *fig. 11* e poi stringerle.

ATTENZIONE: non svitare mai le due viti che chiudono il pacchetto supporto blocco girevole, l'apertura ed il cattivo rimontaggio o la perdita di un qualsiasi componente posto all'interno, può provocare il malfunzionamento e gravissimi inconvenienti.

Il passante cod. 8K25 è un passante adatto ad un porto per uso professionale distanziato dal corpo. Il passaggio della cintura avviene tramite due parti apribili chiamate "SINUJI". Per aprire tali passaggi, fissati nella parte superiore da una cerniera imperniata, è necessario agire sui due scorrevoli di bloccaggio G, posti ai due lati del supporto *fig. 15*. Con le dita indice e pollice premere sulle superfici zigninate dei due scorrevoli G *fig. 16* e aprire con l'altra mano i due "SinuJI". Una volta inserita la cintura, richiudere le due parti con la semplice pressione all'interno delle loro sedi, fino sentire lo scatto che conferma l'aver avuto aggancio. Per evitare lo sgancio accidentale, portare i due fermi di sicura E della posizione A alla posizione B *fig. 17*. In questo modo gli scorrevoli, che permettono lo sgancio dei due "SINUJI", verranno bloccati (per sbloccarli è sufficiente fare il movimento inverso). Controllare bene che i due passanti non si riaprono con una semplice pressione verso l'esterno della parte bassa della fondina, una volta indossata in cintura. Tale passante ha la possibilità, una volta montato sulla fondina, di cambiare l'inclinazione della stessa. Le posizioni sono 3 fisse (Dritta, Inclinata di circa 20° in avanti, Inclinata di circa 20° indietro per uso Cross draw) e 2 semifisse (Inclinazione in avanti o

indietro di 90° soprattutto per utilizzo in auto. Tale posizione è semifissa perché si può riportare l'arma nella posizione leggermente inclinata di 20° con la semplice rotazione della fondina, senza agire su alcuna leva). Per raggiungere tali posizioni, impugnare la fondina nella parte bassa e con il pollice agire sulla leva L *fig. 14* spostandola lateralmente verso il corpo fondina stesso. Premendo, portare la fondina nella posizione a 20° e rilasciare la leva. Attenzione: agire leggermente sulla fondina fino a che la leva non sia scattata bene all'interno della propria posizione di fermo. Per l'inclinazione 90° non vi è un vero e proprio fermo, ma solamente una leggera ritenzione, questo per permettere di riportare l'arma nella giusta posizione, pronta per l'uso una volta scesi dall'auto. Tale passante ha 2 possibilità di altezza e 3 posizioni di inclinazione (Cross draw, Dritta o Inclinata in avanti). Per tali posizioni, fare coincidere le tre viti poste sul retro fondina con i tre fori della posizione desiderata *fig. 11* e poi stringerle.

ATTENZIONE: non svitare mai le due viti che chiudono il pacchetto supporto blocco girevole, l'apertura ed il cattivo rimontaggio o la perdita di un qualsiasi componente posto all'interno, può provocare il malfunzionamento e gravissimi inconvenienti.

cod. 8K15 o cod. 8K14 Kit per la posizione cosciale. Per fissare la fondina sulla piattaforma cosciale, far coincidere le tre viti poste sul retro fondina con i tre fori della piattaforma *fig. 18* e poi stringerle.

Attenzione: vi sono alcune tipologie di fondine che, per permettere il giusto funzionamento dei sistemi di sicurezza, necessitano di una maggiore distanza dalla superficie del supporto. Per questo sono disponibili degli spessori da interporre tra la fondina ed il supporto stesso. Questo tipo di distanziatore deve essere richiesto come accessorio venduto separatamente *fig. 9*.

Le fondine Vega Holster Shockwave sono protette da uno o più brevetti internazionali, secondo i modelli e gli accessori scelti.

Le fondine Vega Holster Shockwave sono interamente progettate e prodotte in ITALIA dalla Vega Holster Srl. Tutti i diritti di proprietà dei Marchi dei Brevetti e dei disegni, sono strettamente riservati e di proprietà della Vega Holster Srl.



THE SUBSTITUTION OF THE HOLSTER BELT SLOTS.

The holsters in the Shockwave series are compatible with different types of belt slots. To interchange them turn the three posterior fastening screws *fig. 8*. When the loops are substituted, ensure that the screws have been well tightened and that the chosen belt slot does not have any particular movements.

There are some belt slots that need to have some thickness spacers to interpose between the holster and the support itself in order to keep the holster in the right position away from the body. This type of spacer has to be requested as an accessory that is sold separately *fig. 9*.

Belt slot art. 8K26 is a belt slot that has been adapted to pull the weapon closer to the body. The regulation of the passage of the belt is possible via 2 latches. Inside there are grooves that grip onto the grooves in the border of the 2 belt passages. To move them loosen the screws, position them to the desired measurement *fig. 10* and tighten them again.

This belt slot has 2 possible heights and 3 positions of inclination (cross draw, straight or Forward cant). To achieve these positions it is necessary to align the three screws at the back of the holster with the three holes until reaching the desired position *fig. 11* and then tighten them.

The belt slot art. 8k27 is a PADDLE type belt slot, that has been adapted to pull the weapon closer to the body. This type of belt slot facilitates the removal of the holster without having to unblock and remove the belt. The regulation of the belt slot is possible via a latch *fig. 12*. Moving your thumb and index finger on the two ridged lateral surfaces, causes these two parts to raise and the regulation to slide. Reach the desired height and release the two parts, ensuring that the piece is fixed well into place inside the grooving *fig. 13*. This belt slot has 2 possible heights and 3 positions of inclination (cross draw, straight or Forward cant). To achieve these positions it is necessary to align the three screws at the back of the holster with the three holes until reaching the desired position *fig. 11* and then tighten them.

The belt slot art. 8K23 is a belt slot that has been adapted to a professional use, at a distance from the body. The passage of the belt is possible via two big slots. This belt slot has 2 possible heights and 3 positions of inclination (cross draw, straight or Forward cant).

To achieve these positions it is necessary to align the three screws at the back of the holster with the three holes until reaching the desired position *fig. 11* and then tighten them.

The belt slot art. 8K24 is a belt slot that has been adapted to a professional use, at a distance from the body. The passage of the belt is possible via two big slots.

This belt slot has the possibility of changing its inclination even once it has been mounted to the holster. There are 3 fixed positions (Straight, forward cant at about 20°, backward cant at about 20° for the use of the Cross draw). There are 2 semi-fixed positions (forward or backward cant at 90°, utilized above all for in-car purposes. This position is semi-fixed because you can return the weapon to a slight inclination of about 20° with a simple rotation of the holster, without using any lever). To reach these positions, grip the lower part of the holster and using your thumb move lever L laterally towards the body the holster itself *fig. 14*. Pressing it down, bring the holster to a position of 20° and release the lever. Warning: move the holster lightly until it clicks firmly into place internally to reach a full stop. The 90° inclined position is not a true stopped position but only a light retention allowing you to bring the weapon back to its correct position, ready to use once out of the car. This belt slot also has 2 possible heights and 3 positions of inclination (cross draw, straight or Forward cant) which are possible to regulate using screws.

To achieve these positions it is necessary to align the three screws at the back of the holster with the three holes until reaching the desired position *fig. 11* and then tighten them.

WARNING: Never unscrew the two screws that close the rotating support block pack. The opening and bad remounting or the loss of any components found inside could cause a malfunction and serious inconveniences.

The belt slot art. 8K25 is a belt slot that has been adapted to a professional use, at a distance from the body. The passage of the belt is possible via two parts that can be opened called "SINUJI".

To open these passages, fixed in the upper part of a pivoted hinge, it is necessary to move the two sliding latches of blockage G, located on the two sides of the support *fig. 15*. With your thumb and index finger press the grained surfaces of the two sliding latches G *fig. 16* and with your other hand open the two "SinuJI". Once the belt has been inserted close the two parts pressing down on the inside of their two bases until you hear the click that confirms that they have hooked into place. To avoid an accidental release bring the two safety stops E from position A to position B *fig. 17*. This will block the two sliding latches that allow the "SINUJI" to be released. (To unblock them simply do the opposite actions.)

Once you are wearing the holster check thoroughly that the two belt slots do not re-open by simply pressing down towards the external part of the lower section of the holster.

It is possible to change the inclination of this belt slot once it has been mounted onto the holster. There are 3 fixed positions (Straight, forward cant at about 20°, backward cant at about 20° for the use of the Cross draw). There are 2 semi-fixed positions (forward or backward cant at 90°, utilized above all for in-car purposes. This position is semi-fixed because you can return the weapon to a slight inclination of about 20° with a simple rotation of the holster, without using any lever). To reach these positions, grip the lower part of the holster and using your thumb move lever L laterally towards the body the holster itself *fig. 14*. Pressing it down, bring the holster to a position of 20° and release the lever. Warning: move the holster lightly until it clicks firmly into place internally to reach a full stop. The 90° inclined position is not a true stopped position but only a light retention allowing you to bring the weapon back to its correct position, ready to use once out of the car. This belt slot also has 2 possible heights and 3 positions of inclination (cross draw, straight or Forward cant) which are possible to regulate using screws.

To achieve these positions it is necessary to align the three screws at the back of the holster with the three holes until reaching the desired position *fig. 11* and then tighten them.

WARNING: Never unscrew the two screws that close the rotating support block pack. The opening and bad remounting or the loss of any components found inside could cause a malfunction and serious inconveniences.

8K15 or 8K14 Kit for the positioning on the thigh.

To fix the holster onto the thigh platform, align the three screws positioned on the back of the holster with the three holes of the platform *fig. 18* and tighten them.

WARNING: There are some types of holsters that need a larger distance from the surface of the support in order to allow it to function correctly. There are some thickness spacers to interpose between the holster and the support itself in order to keep the holster in the right position away from the body. This type of spacer has to be requested as an accessory that is sold separately *fig. 9*.

The holsters from Vega Holsters Shockwave are protected by one or more international patents, depending on the chosen models and accessories.

The holsters from Vega Holsters Shockwave are entirely designed and produced in ITALY by Vega Holster Srl. All of the property rights of the patented brands and designs are strictly reserved and are the sole property of Vega Holster Srl.



SUSTITUCIÓN DE LOS PASANTES DE FUNDA.

Las fundas de la serie Shockwave son compatibles con diferentes tipologías de pasantes. Para intercambiarlos es suficiente actuar sobre los tres tornillos de fijación traseros *fig. 8*. Cuando se sustituyen los pasantes, asegurarse que los tornillos estén bien apretados y que el pasante elegido no tenga movimientos particulares.

Existen algunos tipos de pasantes que, para mantener la funda en la correcta posición distante del cuerpo, necesitan colocar un separador entre la funda y el soporte. Este tipo de separador se debe solicitar como accesorio vendido separadamente *fig. 9*.

El pasante art. 8K26 es un pasante adecuado para llevar el arma muy cerca del cuerpo. La regulación del paso del cinturón a través del pasante se efectúa mediante 2 cursores. En el interior presentan un dentado que se acoplará al dentado presente sobre el borde de los dos pasos del cinturón. Para desplazarlos es suficiente aflojar el tornillo, posicionarlos en la medida deseada *fig. 10* y apretar de nuevo el tornillo. Tal pasante tiene 2 posibilidades de altura y 3 posiciones de inclinación (Cross draw, Recta o Inclinada hacia adelante). Para obtener tales posiciones, hacer coincidir los tres tornillos situados en la parte trasera de la funda con los tres orificios de la posición deseada *fig. 11* y luego apretarlos.

El pasante art. 8K27 es un pasante del tipo PADDLE, adecuado para llevar el arma muy cerca del cuerpo. Esta tipología de pasante facilita la extracción de la funda, sin tener que deshebrar ni quitar el cinturón.

La regulación del paso del cinturón a través del pasante se efectúa mediante el cursor *fig. 12*. Actuando con los dedos pulgar e índice sobre las dos superficies grafiadas laterales, se provoca la elevación de estas dos partes y el deslizamiento de la regulación. Obtener la altura deseada y soltar la funda, asegurándose que la pieza se encaje bien en el interior de las ranuras *fig. 13*. Tal pasante tiene 2 posibilidades de altura y 3 posiciones de inclinación (Cross draw, Recta o Inclinada hacia adelante). Para obtener tales posiciones hacer coincidir los tres tornillos, situados en la parte trasera de la funda, con los tres orificios de la posición deseada *fig. 11* y luego apretarlos.

El pasante art. 8K23 es un pasante adecuado para uso profesional, distante del cuerpo. El paso del cinturón a través del pasante se efectúa mediante dos grandes ranuras. Tal pasante tiene 2 posibilidades de altura y 3 posiciones de inclinación (Cross draw, Recta o Inclinada hacia adelante). Para obtener tales posiciones hacer coincidir los tres tornillos, situados en la parte trasera de la funda, con los tres orificios de la posición deseada *fig. 11* y luego apretarlos.

El pasante art. 8K24 es un pasante adecuado para uso profesional distante del cuerpo. El paso del cinturón a través del pasante se efectúa mediante dos grandes ranuras. Tal pasante tiene la posibilidad, una vez montado sobre la funda, de cambiar la inclinación de la misma. Las posiciones son 3 fijas (Recta, Inclinada de aproximadamente 20° hacia adelante, Inclinada de aproximadamente 20° hacia atrás para uso Cross draw) y 2 semifijas (Inclinación hacia adelante o hacia atrás de 90° sobre todo para utilización en vehículo. Tal posición es semifija porque se puede volver a colocar el arma en la posición ligeramente inclinada de 20° con la simple rotación de la funda, sin accionar ninguna palanca). Para obtener tales posiciones, empujar la funda en la parte baja y con el pulgar actuar sobre la palanca L *fig. 14* desplazándola lateralmente hacia el cuerpo de la funda. Presionando, colocar la funda en la posición a 20° y soltar la palanca. Atención: actuar ligeramente sobre la funda hasta que no se oiga el clic de ajuste de la palanca en su posición de tope. Para la inclinación a 90° no existe un verdadero tope, sino solamente una ligera retención para permitir colocar el arma en la adecuada posición, lista para el uso cuando bajamos del vehículo. También este pasante tiene 2 posibilidades de altura y 3 posiciones de inclinación (Cross draw, Recta o Inclinada hacia adelante) ajustables mediante tornillos. Para obtener tales posiciones, hacer coincidir los tres tornillos situados en la parte trasera de la funda con los tres orificios de la posición deseada *fig. 11* y luego apretarlos.

ATENCIÓN: no aflojar nunca los dos tornillos que cierran el paquete soporte bloque giratorio, la apertura y un erróneo montaje o la pérdida de cualquier componente situado en el interior, puede provocar el mal funcionamiento y gravísimos inconvenientes.

El pasante art. 8K25 es un pasante adecuado para un uso profesional distante del cuerpo. El paso del cinturón a través del pasante se efectúa mediante dos partes apribles llamadas "SINUJI". Para abrir tales partes, fijadas a la parte superior por una bisagra empennada, es necesario actuar sobre los dos dispositivos deslizantes de bloqueo G, situados a los dos lados del soporte *fig. 15*. Con los dedos índice y pulgar presionar sobre las superficies grafiadas de los dos dispositivos deslizantes G *fig. 16* y abrir con la otra mano los dos "SinuJI". Una vez insertado el cinturón, cerrar las dos partes con la simple presión en el interior de sus sedes, hasta oír el clic que confirma que se ha producido el enganche. Para evitar el desenganche accidental, colocar los dos retenes de seguridad E de la posición A a la posición B *fig. 17*. De esta manera los dispositivos deslizantes, que permiten el desenganche de los dos "SINUJI", quedarán bloqueados (para desbloquearlos es suficiente hacer

el movimiento inverso). Una vez puesto el cinturón, controlar que los dos pasantes no se vuelvan a abrir con una simple presión hacia el exterior de la parte baja de la funda.

Tal pasante tiene la posibilidad, una vez montado sobre la funda, de cambiar la inclinación de la misma. Las posiciones son 3 fijas (Recta, Inclinada de aproximadamente 20° hacia adelante, Inclinada de aproximadamente 20° hacia atrás para uso Cross draw) y 2 semifijas (Inclinación hacia adelante o hacia atrás de 90° sobre todo para utilización en vehículo. Tal posición es semifija porque se puede colocar el arma en la posición ligeramente inclinada de 20° con la simple rotación de la funda, sin accionar ninguna palanca). Para obtener tales posiciones, empujar la funda en la parte baja y con el pulgar actuar sobre la palanca L *fig. 14* desplazándola lateralmente hacia el cuerpo de la funda. Presionando, colocar la funda en la posición a 20° y soltar la palanca. Atención: actuar ligeramente sobre la funda hasta que no se oiga el clic de ajuste de la palanca en su posición de tope. Para la inclinación a 90° no existe un verdadero tope, sino solamente una ligera retención para permitir colocar el arma en la correcta posición, lista para el uso una cuando descendemos del vehículo. Tal pasante tiene 2 posibilidades de altura y 3 posiciones de inclinación (Cross draw, Recta o Inclinada hacia adelante). Para obtener tales posiciones, hacer coincidir los tres tornillos situados en la parte trasera de la funda con los tres orificios de la posición deseada *fig. 11* y luego apretarlos.

ATENCIÓN: no aflojar nunca los dos tornillos que cierran el paquete soporte bloque giratorio, la apertura y un erróneo montaje o la pérdida de cualquier componente situado en su interior, puede provocar el mal funcionamiento y gravísimos inconvenientes.

8K15 o 8K14 Kit para pierna. Para fijar la funda sobre la plataforma de la pierna, hacer coincidir los tres tornillos colocados en la parte trasera de la funda con los tres orificios de la plataforma *fig. 18* y luego apretarlos. Atención: existen algunas tipologías de fundas que, para permitir el correcto funcionamiento de los sistemas de seguridad, necesitan una mayor distancia entre la funda y la superficie del soporte. Por este motivo están disponibles unos separadores que se intercalarán entre la funda y dicho soporte. Este tipo de separador se debe solicitar como accesorio vendido separadamente *fig. 9*. asi parte o accesorio ne indicata dalla Vega Holster per una specifica Arma di serie con la stessa Modificata in una sua quals

Las fundas Vega Holster Shockwave están protegidas por una o varias patentes internacionales, según los modelos y los accesorios elegidos. Las fundas Vega Holster Shockwave han sido totalmente diseñadas y producidas en ITALIA por Vega Holster Srl. Todos los derechos de propiedad de las Marcas, de las Patentes y de los diseños, son estrechamente reservados y de propiedad de Vega Holster Srl.



Vega Holster srl Via Di Mezzo 31 • 56030 Calcinaiia (PISA) Italy

Phone ++39 0587 489190 • Fax ++39 0587 489901

info@vegaholster.it • www.vegaholster.com

SAFETY WARNINGS

for



Ora siete in possesso di una fondina Vega Shockwave, la serie più avanzata di fondine Vega Holster costruite in Polimero Stampato Tramite Iniezione, dedicate ad un uso professionale.

You are now in possession of a Vega Shockwave Holster, the most advanced series of Vega Holsters created in a injection imprinted polymer dedicated to a professional use.

Ahora posees una funda Vega Shockwave, la serie más avanzada de fundas Vega Holster fabricadas en Polimero Moldeado Mediante Inyección de uso profesional.

ATTENZIONE!
LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE INFORMAZIONI PRIMA DELL'USO E PRIMA DI INSERIRE UNA QUALSIASI ARMA NELLA FONDINA ACQUISTATATA.



WARNING!
READ THIS INFORMATION CAREFULLY BEFORE USING OR INSERTING ANY WEAPON IN THE PURCHASED HOLSTER.

ATENCIÓN!
LEER ATENTAMENTE ESTAS INFORMACIONES ANTES DEL USO Y ANTES DE INTRODUCIR CUALQUIER TIPO DE ARMA EN LA FUNDA COMPRADA.

Alcune delle principali caratteristiche della vostra fondina SHOCKWAVE sono identificate dalle icone sottostanti:

Some of the principal characteristics of your SHOCKWAVE holster are identified by the icons below:

Algunas de las principales características de tu funda SHOCKWAVE se encuentran identificadas por los siguientes iconos:

-  **Materiale ad alto spessore**
High thickness body material
High thickness body material
-  **Disponibili in varie misure**
Available in different sizes
Available in different sizes
-  **Resistenti allo schiacciamento**
Crush-proof
Crush-proof
-  **Resistenti agli urti**
Shock-proof
Shock-proof
-  **Resistenti a sabbia e polvere**
Sand and dust proof
Sand and dust proof
-  **Temperatura operativa -33°C/+90°C**
Temperature rating -33°C/+90°C
Temperature rating -33°C/+90°C
-  **Nuovo sistema di sicurezza**
New concept of safety system
New concept of safety system
-  **Progettate per uso Law Enforcement**
Designed for Law Enforcement use
Designed for Law Enforcement use
-  **Resistenti alla corrosione**
Corrosion-proof
Corrosion-proof
-  **Progettate per uso militare**
Designed for military use
Designed for military use